

 **lorelli®**
www.lorelli.eu 

AURORA

combi stroller / комбинирана количка

premium



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

PARTS/ЧАСТИ



- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pc. |
| 2. Summer basket | - 1 pc. |
| 3. Newborn basket | - 1 pc. |
| 4. *Car seat | - 1 pc. |
| 5. Foot cover | - 1 pc. |
| 6. Canopy | - 1 pc. |
| 7. Frontbar | - 1 pc. |
| 8. Accessories bag | - 1 pc. |
| 9. Shopping basket | - 1pc. |
| 10. Front wheels | - 2 pcs. |
| 11. Rear wheels | - 2 pcs. |

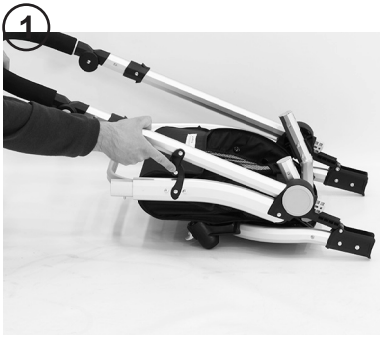
**Additional accessories! Not included in the set!*

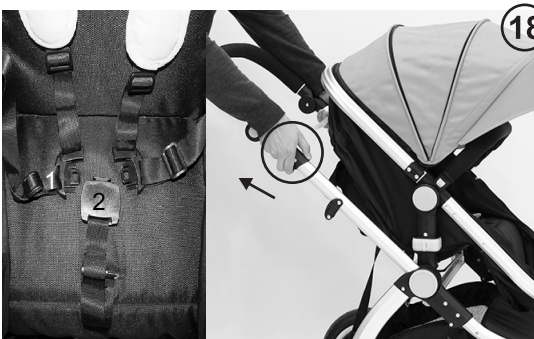
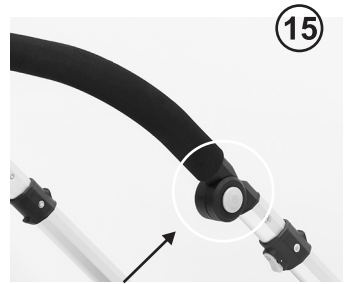
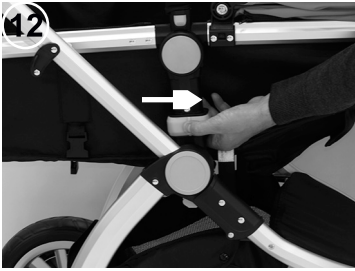
- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкция на количката | - 1 бр. |
| 2. Летен кош | - 1 бр. |
| 3. Кош за новородено | - 1 бр. |
| 4. *Столче за кола | - 1 бр. |
| 5. Покривало за крачета | - 1 бр. |
| 6. Сенник | - 1 бр. |
| 7. Гриф | - 1 бр. |
| 8. Чанта за аксесоари | - 1 бр. |
| 9. Кош за пазаруване | - 1 бр. |
| 10. Предни колела | - 2 бр. |
| 11. Задни колела | - 2 бр. |

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

- | | |
|-----|------------------------------------|
| 1. | Cadru metalic – 1 bucată |
| 2. | Coș de vară – 1 bucată |
| 3. | Coș pentru nou-născut – 1 bucată |
| 4. | *Scaun pentru mașină – 1 bucată |
| 5. | Acoperitoare picioare – 1 bucată |
| 6. | Copertină – 1 bucată |
| 7. | Bară frontală – 1 bucată |
| 8. | Geantă pentru accesorii – 1 bucată |
| 9. | Coș pentru depozitare – 1 bucată |
| 10. | Roți frontale – 2 bucăți |
| 11. | Roți dorsale – 2 bucăți |

**Accesorii adiționale! Nu sunt incluse în set!*





EN

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Newborn basket is compatible with stroller Aurora!
3. Car seat is compatible with stroller Aurora!
4. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
5. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
6. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
7. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
8. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
9. The storage basket bears load up to 2 kg!
10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
11. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
12. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
13. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
14. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
15. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
16. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
17. Make sure that the safety belts are placed properly!
18. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
19. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
20. Do not allow children to stand in the stroller!
21. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
22. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
23. Do not use the stroller on stairs and escalators!
24. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
25. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!

26. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
27. Always dry and air the stroller if it has got wet!
28. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
29. The height of carried child should not exceed 96 cm!
30. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat (optional) attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! The summer basket is not suitable for children under 6 months!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

WARNING! The newborn basket is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Lift the handle of the stroller up and the stroller will unfold and lock automatically. (pictures 2 and 3)

ASSEMBLING

1. Insert the rear wheels as shown on pictures 4 and 5.
 2. Insert the front wheels and press up until they are fixed. Make sure that they are fixed well. (picture 6)
 3. Install the basket, making sure that the clips are located and fixed in dedicated slots in the frame. (pictures 7 and 8)
 4. Install the frontbar. (picture 9) To uninstall the frontbar press the buttons on its both sides. (picture 10)
 5. Adjust the backrest position of the basket by using the locking elements and the two side buttons. (picture 11 and 11a)
- WARNING!** If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
6. To remove the basket push simultaneously the buttons on two sides of the seat and it's pulling upward. (picture 12)
 7. *The car seat should be mounted in the same way as the summer basket and the newborn basket. Insert the car seat's nozzles into the corresponding openings on the plastic holders, located on the both sides of the frame. (picture 13)

**Additional accessories! Not included in the set!*

USAGE

1. Use the brakes of the rear wheels if you need to fix the stroller in static position by pressing the brake pedal located on the rear axle. (picture 14)
 2. To adjust the height of the handle press the button of the mechanism. (picture 15)
 3. To change the position of the canopy hold the upper part and pull down to the desired position. (picture 16)
- WARNING!** Failure to observe this instruction will damage the locking mechanism and it is not subject to warranty!
4. To use summer basket you have to transform the newborn basket first. To do this, press simultaneously the buttons located on both sides and rotate the basket. (pictures 17 and 17a)
 5. When using the summer basket always use the safety belts.
 6. To lock the safety belts connect element 1 and element 2 by clicking them.
 7. To unlock the safety belts you have to press element 1 and pull out element 2.

FOLDING

1. Activate brake systems.
2. Fold the canopy to maximal position.
3. To fold the stroller and make it suitable for transportation pull out the mechanisms on the handle. Before do this, press the button that releases the right mechanism. Fold the stroller. (picture 18)
4. Correctly folded stroller should look as it is on picture 19.

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Кошът за новородено е съвместим с детската количка Aurora!
3. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел Aurora!
4. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
5. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
6. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
7. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
8. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
9. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
10. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
11. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
12. Количката е предназначена за 1 дете!
13. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
14. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
15. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
16. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
17. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
18. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
19. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
20. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
21. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!

22. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
23. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
24. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
25. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
26. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
27. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
28. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
29. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
30. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на коша за новородено или седалката или столчето за автомобил (допълнителна опция) са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Летният кош не е подходящ за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързалияне!

ВНИМАНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда само, да се превърта и да се повдига на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9кг.

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (снимки 2 и 3)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задните колела, както е показано на снимки 4 и 5.
 2. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. Проверете дали са заключени добре. (снимка 6)
 3. Монтирайте коша, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначенията за това отвори в рамката. (снимки 7 и 8)
 4. Монтирайте грифа за детето. (снимка 9) За да отстраните грифа, натиснете бутоните, разположени от двете му страни. (снимка 10)
 5. Положението на облегалката на коша може да регулирате като използвате заключващите механизми, намиращи се на гърба и ги поставите в желаното положение както и като натиснете едновременно двата странични бутона (снимка 11 и 11а)
- ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
6. Отстраняването на коша става чрез едновременно натискане на бутоните от двете страни на седалката и издърпването ѝ нагоре. (снимка 12)
 7. *Столчето за кола се монтира по идентичен начин с летния кош и коша за новородено. Вкарайте крачетата на столчето в предпазните отвори на пластмасовите държачи от двете страни на рамката. (снимка 13) Изщракването означава, че столчето е фиксирано.

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. При необходимост от установяване количката на едно място може да ползвате спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (снимка 14)
 2. Височината на дръжката може да регулирате като натиснете бутона на механизма. (снимка 15)
 3. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (снимка 16)
- ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите!
4. Ако се налага ползването на летния стол, коша за новородено бебе променя чрез едновременното натискане на бутоните, намиращи се от двете страни и изтегляне нагоре. (снимки 17 и 17а)
 5. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.
 6. За да заключите предпазните колани, съединете ел.1 и ел.2 до щракването им.
 7. За да отключите предпазните колани, трябва да натиснете ел.1 и да изтеглите навън ел.2.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Сгъването на количката за транспортиране става като изтеглите механизмите, намиращи се на дръжката като преди това натиснете бутончето, освобождаващо десния механизъм. (снимка 18)
4. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 19 начин.

**ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI CU ATENȚIE
INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU
CONSULTARE ULTERIOARĂ. NERESPECTAREA
ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE AFECTA SIGURANȚA
COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ!**

RO

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este adecvat copiilor începând cu vârsta de 0 luni și greutatea de maxim 15 kg!
2. Coșul pentru nou-născuți este compatibil cu căruciorul Aurora!
3. Scaunul pentru mașină este compatibil cu căruciorul Aurora!
4. Nu utilizați scaunul pentru mașină ca pătuț sau pat! Dacă doriți să culcați copilul, așezați-l într-un cărucior, pătuț sau pat adecvate!
5. Nu adăugați o saltea mai groasă de 10 mm!
6. Folosiți frânele în cazul în care nu țineți de cărucior!
7. Nu lăsați căruciorul pe dealuri sau pe suprafețe înclinate, chiar dacă ați activat sistemul de frânare!
8. Activați dispozitivul de parcare atunci când așezați sau luați copilul din cărucior!
9. Coșul pentru depozitare suportă încărcături de până la 2 kg!
10. Orice încărcătură pusă pe mâner și/sau pe spătar și/sau pe marginile căruciorului va afecta stabilitatea acestuia! Nu agățați genți de cărucior!
11. Verificați în mod regulat să nu existe piese slăbite! Faceți inspecții de rutină; păstrați și curățați și/sau spălați vehiculul în mod regulat!
12. Folosiți vehiculul pentru un singur copil!
13. Nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de producător!
14. Folosiți doar piese de schimb furnizate de către producător/distribuitoare!
15. Începeți să folosiți centurile de siguranță din momentul în care copilul dumneavoastră poate sta în șezut fără ajutor!
16. Folosiți întotdeauna sistemul de centuri de siguranță! Folosiți atât centura pentru picioare, cât și cea pentru talie!
17. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt așezate corespunzător!
18. Căruciorul se va folosi doar sub supravegherea unui adult!
19. Nu permiteți copiilor să se cațere sau să se joace în cărucior!
20. Nu permiteți copiilor să stea în picioare în cărucior!
21. Nu permiteți copilului dumneavoastră să stea în picioare pe scaunul căruciorului sau pe suportul pentru picioare!
22. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe neregulate, în apropierea focului sau a altor locuri periculoase!
23. Nu folosiți căruciorul pe scări sau pe scări rulante!
24. Pliati căruciorul înainte de a urca sau coborî scările. Folosirea căruciorului pe scări, pavaje și altele asemenea, în timp ce copilul se află în acesta, prin împingerea mânerului, poate cauza deformarea căruciorului și pierderea garanției!

25. Spătarul se va ajusta doar de persoane care au citit cu atenție instrucțiunile de utilizare!
26. Lubrifiați în mod regulat roțile și piesele metalice pentru a vă asigura de buna funcționare a căruciorului!
27. Uscați și aerisiți căruciorul în cazul în care acesta s-a udat!
28. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să cunoască modul de funcționare a acestuia!
29. Copilul care utilizează căruciorul trebuie să aibă o înălțime de maxim 96 cm!
30. Căruciorul este adecvat pentru copii cu vârsta până la 3 ani!

ATENȚIE

ATENȚIE! Nu lăsați copilul nesupravegheat!

ATENȚIE! Asigurați-vă că toate dispozitivele de fixare sunt activate înainte de utilizare!

ATENȚIE! Pentru a preveni accidentarea, nu lăsați copilul în apropiere atunci când pliați sau depliați produsul!

ATENȚIE! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!

ATENȚIE! Înainte de utilizare, asigurați-vă că corpul căruciorului, scaunul căruciorului sau scaunul pentru mașină (opțional) sunt cuplate corespunzător.

ATENȚIE! Nu utilizați coșul de vară pentru copii sub vârsta de 6 luni!

ATENȚIE! Nu folosiți produsul când alergați sau patinați!

ATENȚIE! Utilizați coșul pentru nou-născuți doar în cazul copiilor care nu se pot ridica, întoarce sau sprijini în mâini sau picioare fără ajutor! Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

EN 1888:2012

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Pentru curățarea pieselor metalice, folosiți o cârpă umedă, apoi uscați-le.
2. Pentru curățarea pieselor de plastic, folosiți o cârpă, apă și un detergent delicat.
3. Pentru curățarea țesăturii, folosiți produse de curățat pentru tapițerie.
4. Orice încărcătură în plus afectează stabilitatea căruciorului!
5. Când depozitați obiecte în cărucior, nu le așezați pe sau în acesta. Acest lucru îl va deteriora!
6. Lubrifiați șuruburile și roțile în mod regulat!
7. Verificați în mod regulat dacă există piese stricate și înlocuiți-le imediat!

DEPLIEREA

1. Cărucior pliat. (Fig. 1)
2. Ridicați mânerul căruciorului și acesta se va deplia și bloca automat. (Fig. 2 și 3)

MONTAREA

1. Introduceți roțile din față conform fig. 4 și 5.
2. Introduceți roțile din față și apăsați până ce acestea sunt fixate. Asigurați-vă că sunt bine fixate. (fig. 6)
3. Instalați coșul, asigurându-vă că ați fixat clamele în orificiile corespunzătoare. (Fig. 7 și 8)
4. Instalați bara din față. (Fig. 9) Pentru a demonta bara din față apăsați butoanele aflate în părțile laterale.
5. Ajustați poziția spătarului coșului folosind elementele de blocare și cele două butoane laterale. (Fig. 11 și 11a)
ATENȚIE! Dacă încercați să ajustați spătarul scaunului fără a-l debloca, forțat, mecanismul de blocare se va defecta.
6. Îndepărtați coșul apăsând simultan cele două butoane laterale și trăgând în sus de coș. Fig. 12
7. *Scaunul pentru mașină se montează precum coșul de vară și coșul pentru nou-născuți. Introduceți duzele scaunului pentru mașină în orificiile corespunzătoare din suporturile de plastic aflate de-o parte și de alta a cadrului. (Fig. 13)

*Accesorii adiționale! Nu sunt incluse în set!

UTILIZARE

1. Utilizați frânele de la roțile dorsale dacă doriți să fixați căruciorul pe poziție, apăsând pedala de blocare de pe axa dorsală. (Fig. 14)
2. Ajustați înălțimea mânerului apăsând butonul mecanismului. (Fig. 15)
3. Ajustați poziția copertinei ținând ridicată partea de sus a acesteia și trăgând-o în jos până ajunge în poziția dorită. (Fig. 16)
ATENȚIE! Nerespectarea acestei instrucțiuni va dăuna mecanismului de fixare și nu este acoperit de garanție!
4. Pentru a utiliza coșul de vară, trebuie să modificați coșul pentru nou-născuți. Pentru aceasta, apăsați simultan butoanele aflate pe lateral și rotiți coșul. (Fig. 17 și 17a)
5. Utilizați centurile de siguranță când folosiți coșul de vară.
6. Blocați centurile de siguranță cuplând elementele 1 și 2 până auziți un click.
7. Deblocați centurile de siguranță apăsând elementul 1 și trăgând în afară elementul 2.

PLIEREA

1. Activați sistemul de frânare.
2. Pliati copertina la maxim.
3. Pliati căruciorul în poziția corespunzătoare pentru transport, trăgând mecanismele aflate pe mâner. Înainte de aceasta, apăsați butonul care eliberează mecanismul corespunzător. Pliati căruciorul. (Fig. 18)
4. Căruciorul pliat în mod corect va arăta ca cel din fig. 19

AURORA
Poussette combinée
MODE D'EMPLOI

Parties

1. Construction de la poussette en métal - 1 pce
2. Panier estival – 1 pce
3. Panier pour nouveau-né – 1 pce
4. *Siège de voiture – 1 pce
5. Couverture des pieds – 1 pce
6. Protège soleil – 1 pce
7. Portant – 1 pce
8. Sac à accessoires – 1 pce
9. Panier pour marchandises – 1 pce
10. Roues avant – 2 pces
11. Roues arrière – 2 pces

*Accessoire complémentaire non inclus dans le set.

Lire attentivement les présentes instructions avant utilisation et les conserver pour référence future. NE PAS SUIVRE ces instructions peut compromettre la sécurité de votre enfant!

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Le présent article est destiné aux enfants à partir de 0 mois et d'un poids jusqu'à 15 kg !
2. Le panier pour nouveau-né est compatible avec la poussette d'enfant Aurora!
3. Le siège de voiture est compatible avec la poussette d'enfant Aurora!
4. Le siège de voiture ne remplace pas le lit pour jouer ou le lit. Si votre enfant a besoin de dormir il doit être mis en panier pour nouveau-né convenable, lit pour jouer ou lit.
5. Ne mettez pas de matelas d'une épaisseur de plus de 10 mm.
6. Utilisez les freins si vous ne maintenez pas la poussette à la main!
7. Ne pas laisser la poussette à des endroits inclinés même à frein activé !
8. Le dispositif pour garer doit être déclenché lorsque vous mettez et prenez l'enfant!
9. Le panier pour stockage tient des charges maximales jusqu'à 2 kg.
10. Toute charge attachée à la poignée et / ou le dos du dossier et / ou sur les côtés de la poussette influencera la stabilité de la poussette. N'attachez pas de sacs et de paniers !
11. Vérifiez périodiquement la poussette pour des pièces mal serrées. Vérifiez, entretenez et nettoyez régulièrement la poussette !

12. Cette poussette peut être utilisée que par 1 enfant.
13. Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
14. Il devrait être utilisé exclusivement des pièces fournies ou recommandées par le fabricant / le distributeur.
15. Commencez à utiliser les ceintures de sécurité dès que votre enfant commence à s`asseoir sans aide !
16. Utilisez toujours les ceintures de sécurité lorsque l`enfant est dans la poussette ! Utilisez toujours la ceinture d`entrejambe en combinaison avec la ceinture du bassin ! Pour éviter les blessures suite aux chutes de l`enfant utilisez toujours les ceintures d`épaules !
17. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est mise correctement.
18. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
19. Ne pas laisser votre enfant jouer dans la poussette ou se suspendre d`elle !
20. Ne laissez pas votre enfant se lever debout dans la poussette!
21. Ne pas laisser l`enfant se lever debout sur le siège ou le pose-pieds !
22. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces inégales, près d'un feu ou à d`autres endroits dangereux!
23. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et escalators!
24. Repliez toujours la poussette avant de monter ou de descendre les marches. Monter par la poussette les escaliers, les trottoirs et autres obstacles ensemble avec l'enfant dedans en appuyant sur la poignée conduit à sa déformation et n`est pas soumis au service de garantie!
25. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne ayant pris connaissance avec les présentes instructions!
26. Graissez régulièrement les roues et les pièces en métal pour être sûr que la poussette fonctionne bien !
27. Séchez et aérez toujours la poussette si elle est mouillée !
28. La personne qui assemble la poussette doit savoir comment l'utiliser.
29. La hauteur de l'enfant dans la poussette ne doit pas dépasser 96 cm.
30. Cette poussette est adaptée pour les enfants jusqu'à 3 ans.

ATTENTION

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!

ATTENTION! Avant l'utilisation vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont activés!

ATTENTION! Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est loin de l`endroit où vous pliez et dépliez ce produit!

ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!

ATTENTION ! Vérifiez si le dispositif pour attacher le panier pour nouveau-né ou le siège ou le siège de voiture / option complémentaire/ sont correctement activés avant utilisation !

ATTENTION! Le panier pour nouveau-né est convenable pour un enfant qui ne peut pas s`asseoir tout seul, se retourner et se soulever aux mains et aux genoux. Poids maximal de l`enfant : 9 kg.

STANDARD D`ETAT BULGARE EN 1888: 2012

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques essuyez-les avec un chiffon humide, puis séchez-les avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les parties en textile utilisez un produit nettoyant la tapisserie.
4. Toute charge supplémentaire mise dans la poussette peut conduire à son instabilité!
5. Lorsque la poussette est stockée ne jamais placer d'autres objets dedans!
6. Graissez périodiquement les boulons et axes des roues.
7. Vérifiez périodiquement pour des pièces mal serrées ou endommagées, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des neuves!

Déplier la poussette

1. Type de la poussette pliée (photo 1)
2. Soulevez la poignée vers le haut, alors elle se dépliera et se verrouillera automatiquement (Photos 2 et 3)

INSTALLATION DE LA POUSSETTE

1. Mettez les roues arrière comme indiqué sur les photos 4 et 5.
2. Montez les roues avant en les appuyant jusqu`à ce qu`elles se verrouillent. Vérifiez si elles sont bien verrouillées / photo 6/.
3. Montez le panier en prêtant attention à ce que les pinces s`installent et se fixent dans les ouvertures du cadre destinées à ce but / photo 7 et 8/.
4. Montez le portant de l`enfant / photo 9/. Pour enlever le portant appuyez sur les boutons disposés sur les deux côtés / photo 10/.
5. La position du dossier du panier peut être réglé en utilisant les mécanismes de verrouillage situés sur le dos, mettez-les en position souhaitée en appuyant en même temps sur les deux boutons latéraux / photo 11 et 11a/.

ATTENTION ! Si vous essayez de baisser le dossier sans l`avoir déverrouillé et si vous l`appuyez fortement le mécanisme de verrouillage se déforme et n`est pas soumis à la garantie !

6. Pour enlever le panier appuyez en même temps sur les boutons des

deux côtés du siège et tirez vers le haut / photo 12/.

7. * On monte le siège de voiture d'une manière identique au montage du panier estival et du panier pour nouveau-né. Insérez les petits pieds du siège dans les ouvertures de sécurité des portants en plastique des deux côtés du cadre / photo 13/. Le dé clic signifie que le siège est fixé.

*Accessoire complémentaire non inclus dans le set.

FONCTIONNEMENT

1. En cas de fixation de la poussette vous pouvez utiliser les freins des roues arrière en appuyant sur la pédale des freins située sur l'essieu arrière / photo 14/.

2. La hauteur de la poignée peut être réglée en appuyant le bouton du mécanisme / photo 15/.

3. Pour changer / enlever/ la position du protège –soleil tenez sa partie supérieure et tirez vers le bas jusqu'à position souhaitée / photo 16/.

ATTENTION ! Le non respect de la présente instruction conduit à l'endommagement des fixateurs !

4. Si vous devez utiliser le siège estival, le panier pour nouveau-né change en appuyant en même temps sur les boutons situés sur les deux côtés et en tirant vers le haut / photo 17 et 17a/.

5. Mettez **OBLIGATOIREMENT** les ceintures de sécurité à l'enfant lors de l'utilisation du siège estival.

6. Pour verrouiller les ceintures de sécurité attachez l'élément 1 et l'élément 2 jusqu'au dé clic.

7. Pour déverrouiller les ceintures de sécurité attachez l'élément 1 et l'élément 2 jusqu'au dé clic.

PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Activez les freins de la poussette.

2. Pliez le protège-soleil au maximum.

3. Le pliage de la poussette pour transport s'effectue en tirant les mécanismes situés sur la poignée en appuyant avant cela sur le petit bouton libérant le mécanisme droit / photo 18/.

4. Le pliage correct de la poussette doit être comme celui indiqué sur la photo 19.

GR

Lorelli

**Aurora
συνδυασμένο καρότσι**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΜΕΡΗ

- | | |
|------------------------------------|---------|
| 1. Μεταλλικό σκελετό του καροτσιού | - 1 τμχ |
| 2. Καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ | - 1 τμχ |
| 3. Πορτ-μπεμπέ | - 1 τμχ |
| 4. * Κάθισμα αυτοκινήτου | - 1 τμχ |
| 5. Ποδόσακος | - 1 τμχ |
| 6. Σκιάδιο | -1 τμχ |
| 7. Μπάρα προστασίας | - 1 τμχ |
| 8. Τσάντα για τα αξεσουάρ | - 1 τμχ |
| 9. Καλάθι αγορών | -1 τμχ |
| 10. Μπροστινοί τροχοί | - 2 τμχ |
| 11. Πίσω τροχοί | - 2 τμχ |

**Προαιρετικό εξάρτημα! Δεν περιλαμβάνονται στο κιτ!*

Πριν τη χρήση διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για περαιτέρω πληροφορίες. Μην τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το καρότσι έχει σχεδιαστεί για παιδιά από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Το πορτ-μπεμπέ είναι συμβατό με το καρότσι Aurora!
3. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατό με το πρότυπο καρότσι Aurora!
4. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι! Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι!

5. Μην προσθέτετε στρώμα παχύτερο από 10 mm!
6. Χρησιμοποιήστε τα φρένα, αν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
7. Μην αφήνετε το καρότσι σε κλίση, ακόμη και αν έχετε ενεργοποιήσει το φρένο!
8. Χρησιμοποιήστε τα παρκόμετρα κατά την τοποθέτηση ή τη λήψη των παιδιών!
9. Το καλάθι αγοράς έχει μέγιστη ικανότητα φορτίου 2 kg!
10. Κάθε φορτίο που κρεμάει στη λαβή ή/και στην πλάτη του καθίσματος ή/και στην πλευρά του καροτσιού, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και πακέτα!
11. Περιοδικά να ελέγχετε τα εξαρτήματα του καροτσιού! Να ελέγχετε τακτικά, να διατηρείτε και να καθαρίζετε το καρότσι!
12. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για ένα παιδί!
13. Αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
14. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα!
15. Ξεκινήστε τη χρήση ζωνών ασφαλείας, μόλις το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
16. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Πάντα να χρησιμοποιείτε τον μίαντα διακλάδωσης σε συνδυασμό με τη ζώνη στη μέση! Για την αποφυγή τραυματισμού από πτώση ή γλίστρημα, να χρησιμοποιείτε πάντα τα λουριά ώμων!
17. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει ρυθμιστεί σωστά!
18. Το καρότσι θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικου!
19. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν στο καρότσι ή να αναστείλει απ 'αυτό!
20. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν στο καρότσι!
21. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν πάνω στο κάθισμα ή στο υποπόδιο!
22. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
23. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
24. Διπλώστε το υποπόδιο πριν να ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε. Η μεταφόρτωση του καροτσιού από σκάλες, πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί, πιέζοντας τη λαβή οδηγεί σε παραμόρφωσή του και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
25. Η ρύθμιση της πλάτης θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από γνωστοποιημένο με τις οδηγίες για αυτή τη δράση από το εγχειρίδιο!
26. Πρέπει να γρασάρετε της ρόδες και μεταλλικά μέρη τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!

27. Πάντα να ξηραίνετε και αερίζετε το καρότσι, αν είναι υγρό!
28. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
29. Το ύψος του παιδιού, που είναι στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
30. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει ασφαλή απόσταση, κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε αν η στερέωση του καλαθιού νεογέννητου ή καθίσματος ή καθίσματος αυτοκινήτου (προαιρετικός εξοπλισμός) έχουν ενεργοποιηθεί σωστά πριν από τη χρήση!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μήνες!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πορτ-μπεμπέ είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν μπορεί να καθίσει μόνο, να γυρίζεται και να σηκώνει με τα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 kg.

BS EN 1888:2012

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια, με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε υγρό καθαρισμού ταπετσαριών.
4. Τα πρόσθετα αντικείμενα στο καρότσι θα μπορούσε να οδηγήσει σε αστάθεια!
5. Όταν το καρότσι είναι σε αποθήκευση, ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω του!
6. Περιοδικά πρέπει να γρασάρετε τα μπουλόνια και τους τροχούς.

7. Να ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη και, αν ναι, αντικαταστήστε τα αμέσως με νέα!

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Πτυσσόμενο καροτσάκι (εικόνα 1)
2. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού στην οποία θα ξεδιπλωθεί και να κλειδωθεί αυτόματα (εικόνες 2 και 3)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Βάλτε τους πίσω τροχούς, όπως φαίνεται στις φωτογραφίες 4 και 5.
2. Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς, καθώς τους πατήσετε προς τα πάνω μέχρι να κλειδωθούν. Ελέγξτε εάν είναι κλειδωμένοι καλά (φωτογραφία 6)
3. Σύμφωνα με τις ανάγκες σας, εγκαταστήστε το καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ ή πορτ-μπεμπέ για νεογέννητο μωρό, προσέχοντας τα κλιπ να τοποθετούν και να σταθεροποιηθούν σε καθορισμένες τρύπες στο πλαίσιο (φωτογραφίες 7 και 8)
4. Τοποθετήστε την μπάρα προστασίας παιδιού (φωτογραφία 9) Για να αφαιρέσετε την μπάρα, πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δύο πλευρές (φωτογραφία 10)
5. Η κατάσταση στο πίσω μέρος του καλοκαιριού καλαθιού μπορεί να ρυθμιστεί τραβώντας τη λαβή για να ξεκλειδώσετε το μηχανισμό που βρίσκεται στο πίσω μέρος και τοποθετήστε το στην επιθυμητή θέση (φωτογραφίες 11 και 11α)
ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν προσπαθήσετε να κατεβάσετε το πίσω μέρος χωρίς να ξεκλειδώσετε και να ασκείτε υπερβολική δύναμη στον μηχανισμό ασφάλισης θα παραμορφωθεί, η οποία δεν υπόκειται σε ανάκτηση της εγγύησης!
6. Η αφαίρεση του καθίσματος (καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ) πραγματοποιείται με το ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων στις πλευρές του καθίσματος και τραβήξτε προς τα πάνω (φωτογραφία 12)
7. * Το κάθισμα αυτοκινήτου συναρμολογείται με τον ίδιο τρόπο όπως το καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ και πορτ-μπεμπέ. Τοποθετήστε τα πόδια του καθίσματος στις ασφαλιστικές τρύπες των δυο πλαστικών στηριγμάτων και στις δύο πλευρές του πλαισίου (φωτογραφία 13) το κλικ σημαίνει ότι το κάθισμα είναι σταθερό.

**Προαιρετικό εξάρτημα! Δεν περιλαμβάνονται στο κιτ!*

ΧΡΗΣΗ

1. Σε ανάγκη από τοποθέτηση του καρτσιού σε ακίνητη θέση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φρένα στους πίσω τροχούς πατώντας το πεντάλ του φρένου, που βρίσκεται στον πίσω άξονα. (φωτογραφία 14)

2. Το ύψος λαβής μπορεί να ρυθμιστεί πιέζοντας τα δύο κουμπιά για τους δύο μηχανισμούς (φωτογραφία 15)

3. Για να αλλάξετε (αφαίρεση) την θέση του σκιαδιού πρέπει να πατήσετε τα κουμπιά και στους δύο ασφάλεις και να είστε σίγουροι ότι τα έχετε ξεκλειδώσει, να αλλάξετε τη θέση του. (φωτογραφία 16)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας θα βλάψει τις ασφάλεις!

4. Εάν είναι απαραίτητο, να χρησιμοποιείτε το καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ, το πορτ-μπεμπέ για νεογέννητο μωρό απομακρύνεται με το ταυτόχρονο πάτημα των κουμπιών που βρίσκονται στις δύο πλευρές και τράβηγμα προς τα πάνω (φωτογραφίες 17 και 17α)

5. Όταν χρησιμοποιείτε το καλοκαιρινό πορτ-μπεμπέ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ βάλτε τις ζώνες ασφαλείας για το παιδί.

6. Για να κλειδώσετε τις ζώνες ασφαλείας, συνδέστε στοιχείο 1 και στοιχείο 2 κάνοντας κλικ επάνω τους.

7. Για να ξεκλειδώσετε τη ζώνη ασφαλείας, πατήστε στοιχείο 1 και κατεβάσετε στοιχείο 2 προς τα έξω.

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα του καρτσιού.

2. Διπλώστε το σκιάδιο.

3. Το δίπλωμα του καρτσιού για τη μεταφορά του γίνει με τη λήψη των μηχανισμών που βρίσκονται στη λαβή όπως πριν πατήσετε το κουμπί, που απαλλάσσει το δεξί μηχανισμό.

(φωτογραφία 18)

4. Το σωστά διπλωμένο καρτόσι θα πρέπει να είναι, όπως φαίνεται στη φωτογραφία 19 τρόπο.

**AURORA
KOMBINÁLT BABAKOCSI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ALKATÓRÉSZEK**

1. Fém szerkezet 1 db.
2. Nyári kosár 1 db.
3. Újszülött kosár 1 db.
4. *Gyermekülés 1 db.
5. Lábtakaró 1 db.
6. Napvédő 1 db.
7. Játékrúd 1 db.
8. Tartozékok táska 1 db.
9. Vásárlási kosár 1 db.
10. Első kerekek 2 db.
11. Hátsó kerekek 2 db.

*Kiegészítő tartozék!. Nincs benne a csomagban!

HU: FONTOS! KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA VÉGÉIG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBÉNI HIVATKOZÁSOKRA! HA NEM TARTJA BE AZ ÚTMUTATÓ JAVASLATAIT, A GYEREKE VESZÉLYBE KERÜLHET!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. A termék megfelel 0 hónap idősebb gyerekek számára ebben az esetben ha a maximális gyerek testsúlya nem halad 15 kilót .
2. Az újszülött kosára összeegyeztethető Aurora nevű babakocsi változattal.
3. A gyermekülés összeegyeztethető Aurora nevű babakocsi változattal.
4. A termék nem helyesíti az ágyat vagy a kasarat. Ha aludnia kell a gyerekeknek, akkor a megfelelő kosárba vagy ágyba fektessék.
5. Ne helyezzenek 10 mm-nél vastagabb matracot.
6. Használják a rögzítőféket, ha ne tartsák kézzel a babakocsit.
7. Ne hagyják a babakocsit lejtős felületre még sem ha aktívak a rögzítőfék.
8. Használják a parkolási rendszert a gyerek behelyezése és kivétele esetében!
9. A vásárlási kosár maximális terhelhetősége 2kg.
10. A babakocsi instabilló válik ha csomagot felakasztanak a fogantyúra vagy az ülés hátára vagy a babakocsi oldalsó részekre. Ne akasszanak fel csomagokat!
11. Rendszeresen őrizték ellen ha feszítve-e vannak a babakocsi alkatórészeit. Rendszeresen ellenőrizték, karbantartsák és tisztítsák a babakocsit!

12. Szállítson csak egy gyereket a babakocsin!
13. Ne használjanak a babakocsival olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá!
14. Csak a gyártó vagy a forgalmazó által jóváhagyott alkatőrészeket használják!
15. Amennyiben a gyereke önállóan ülhet, használják a biztonsági öveket!
16. Mindig használják a biztonsági öveket ha a gyerek a babakocsin van! Mindig használják a lábok közti biztonsági övet a derék övvel együtt. Hogy elkerüljön leéeses, mindig használják a váll öveket!
17. Győződjék meg, hogy a biztonsági övet jól be van kötve-e!
18. Mindig használják a babakocsit felnőtt felügyelete alatt!
19. Ne engedjék, hogy a gyerek játszon a babakocsin vagy lógjon belőle!
20. Ne engedjék, hogy a gyerek felálljon a babakocsin!
21. Ne engedjék, hogy a gyerek felálljon az ülésre vagy a lépcsőre.
22. Ne használják a babakocsit egyenetlen felületeken vagy nyílt tűz és más veszélyes helyek környékén!
23. Ne használják a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn!
24. Csukják össze a babakocsit mielőtt fel- vagy lemenjenek lépcsőre. Ha nyomják a fogantyút és nem összecsuhták a babakocsit, a fogantyú sérülhet és a garancia nem lesz érvényes.
25. Allítsák be a háttámlát csak abban az esetben ha előre elolvasták és ismerik az útmutató javaslatait!
26. Rendszeresen zsírozzák a kereket és a fém alkatőrészeket, hogy jól működjön a babakocsi!
27. Ha nedves a babakocsi, mindig szellőzzék!
28. Ismerjék meg a babakocsi funkciójával mielőtt szerljék össze.
29. Ne szállítsák 96 cm-nél magasabb gyereket a babakocsin!
30. A babakocsi alkalmas 3 évnél fiatalok gyerekek számára.

FIGYELEM

FIGYELEM! Soha ne hagyják a gyereket felügyelet nélkül.

FIGYELEM! Győződjék meg, hogy minden záró rendszer be van aktiválva használat előtt.

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében vigyázzon, hogy a gyereke ne legyen a közelben, amikor kinyitja és összecsuhtja a terméket.

FIGYELEM! Ne hagyja, hogy a gyereke játsszon ezzel a termékkel.

FIGYELEM! Őrizzék ellen, hogy az újszülő kosarának a járműhöz rögzítő rendszerét vagy a gyermekülés a járműhöz rögzítő rendszerét be van aktiválva helyesen használat előtt (kiegészítő opció).

FIGYELEM! A nyári kosár nem alkalmas 6 hónap fiatalok gyerekek számára.

FIGYELEM! A termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáskor történő használatra.

FIGYELEM! Az újszülött kosár alkalmas olyan gyerekek számára, akik nem ülhetnek vagy forgathatnak önállóan. Maximális gyerek testsúlya – 9 kg.

KARBANTARTÁS

1. A fém részeket nedves törülközővel tisztítható és utána törülközővel szárítani kell.
2. A műanyag részeket vízzel, törülközővel és semleges mosószerrel tisztítsák.
3. A textil részeket tisztítani, használják ezekre alkalmas mosószer.
4. A babakocsi instabillá válik, ha külön csomagot betesz a babakocsira.
5. Amikor nem használják a babakocsit, ne tegyék rá más termékeket.
6. Rendszeresen zsírozzák a kerekeket és a fém alkatórészeket.
7. Rendszeresen őrizték ellen ha minden alkatórész be van-e törve vagy feszítve és ha szükséges helyesítsék.

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

1. A babakocsi ha össze van csukva (lásd a 1. kép)
2. Emeljék fel a fogantyút, a fogantyú összecukódik és zárkózik automatikusan (lásd a 2. és 3. kép).

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Helyezzék a a hátsó kereket (lásd 4.és 5. kép)
2. Szereljék fel az első kerekeket és nyomják fel amíg nem becsukjanak. Őrizzék össze ha jól be vannak-e zárva (lásd 6.kép)
3. Szereljék fel a kasarat és vigyázzák, hogy a csípeszek a megfelelő nyílásokra fektessenek be. (lásd 7.és 8. kép)
4. Szereljék fel a játékrúdot (lásd 9. kép). A játékrúd távolításához nyomják le a két oldalán található gombokat. (lásd 10. Kép)
5. Ha szeretnék változtatni a kosár háttámla helyzetét, használják a háton lévő záró rendszereket. Nyomják le egyszerre a két oldalsó gombokat és helyezze el a kiválasztott helyzetre. (lásd. 11., 11a. kép)

FIGYELEM! Ha nem kinyítják a háttámlát és közben levegyék nagy erővel, a záró rendszert összetörhetik és ebben az esetben a garancia nem lesz érvényes.

6. A kosár eltávolításához nyomják le egyszerre az ülésen lévő két gombot és vigyék fel. (lásd 12. kép)
7. *A gyermekülés beszerelhető hasonló módon mint a nyári kosár és az újszülött kosár. Helyezzék be a gyermekülés lábait a rúdon lévő két

műanyag tartó biztonságos nyílásaikba. (lásd 13. kép). A kattánás azt jelenti, hogy rögzítve van a gyermekülés.

**Kiegészítő tartóvédék. Nincs benne a csomagban.*

HASZNÁLATA

1. Ha szükséges egy helyen tartani a babakocsit, használhatják a hátsó kerekek rögzítőfékeket. Ehhez nyomni kell a hatsó tengélyen lévő féket. (lásd 14. kép)
2. A fogantyú magasságát beállítható ha lenyomják a rendszer gombját. (lásd 15. kép)
3. Ha szeretnél levenni a napvédőt vagy módosítani a helyzetét, fogják meg a felső részét és húzzák le a kiválasztott helyzetre. (lásd 16. kép)

FIGYELEM! Ha nem tartják be az útmutatót, a rögzítők sérülhetnek.

4. Ha szeretnék használni a nyári kosarat, az újszülött kosár módosításához nyomják le egyszerre a két oldalon lévő gombokat és húzzák le. (lásd 17., 17a. kép)
5. A nyári ülés használatákor **MUSZÁJ** kötni a biztonsági öveket.
6. A biztonsági övet bezárni, össze kell kötni a 1. és 2. elemeket, amíg ne halljanak kattánást.
7. A biztonsági övet kinyitni, nyomni kell a 1. elemet és kihúzni a 2. elemet.

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

1. Aktiválják a babakocsi rögzítőfékeket.
2. Szorítsák meg maximáisan a napvédőt.
3. A babakocsi összezsukásához húzzák fel a fogantyún lévő szerkezeteket de előtte nyomják le a jobb szerkezetet kioldó gombot. (lásd 18. kép)
4. A helyesen összezsukott babakocsi néz ki mint a 19. képen lévő babakocsi.

CARROZZINA PER BAMBINI

MANUALE DI ISTRUZIONI

PARTI

- | | |
|---|--------|
| 1. Costruzione metallica della carrozzina | - n. 1 |
| 2. Poltroncina | - n. 1 |
| 3. Navicella | - n. 1 |
| 4. * Seggiolino auto | - n. 1 |
| 5. Coprigambe | - n. 1 |
| 6. Capottina | - n. 1 |
| 7. Barra di protezione | - n. 1 |
| 8. Borsa per accessori | - n. 1 |
| 9. Cestino portabagagli | - n. 1 |
| 10. Ruote anteriori | - n. 2 |
| 11. Ruote posteriori | - n. 2 |

* Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!

IT PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGETE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età minima di 0 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. La navicella è compatibile con la carrozzina Aurora!
3. Il seggiolino auto è compatibile con la carrozzina modello Aurora!
4. Il seggiolino auto non sostituisce il box o il lettino! Se il vostro bambino ha bisogno di sonno, deve essere messo in culla, adatta per i neonati, in box o in lettino!
5. Non mettete il materasso il cui spessore supera i 10 mm!
6. Se non tenete la carrozzina con la mano, usate i freni!
7. Non lasciate la carrozzina su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
8. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per

parcheggio!

9. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
10. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale della carrozzina, incide sulla stabilità della carrozzina! Non appendete borse e pacchi!
11. Controllate periodicamente per parti allentate delle carrozzine! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente la carrozzina!
12. Questa carrozzina è destinata ad essere usata solo da 1 bambino!
13. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
14. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
15. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!
16. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nella carrozzina! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
17. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
18. La carrozzina deve essere usata sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
19. Non permettete al bambino di giocare sulla carrozzina o di sporgersi!
20. Non permettete al bambino di alzarsi dritto nella carrozzina!
21. Non permettete al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
22. Non usate la carrozzina su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
23. Non usate la carrozzina su scale in palazzi e su scale mobili!
24. Prima di salire o scendere per scale – piegate la carrozzina! Se fate la carrozzina salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione della carrozzina e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
25. La regolazione dello schienale deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
26. Per essere sicuri che la carrozzina funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
27. Se la carrozzina è rimasta umida, fatela sempre asciugare e aerare!
28. La persona che assembla la carrozzina deve conoscere le sue funzioni!
29. L'altezza del bambino, trasportato con la carrozzina, non deve superare 96 cm!
30. La carrozzina è destinata ad essere usata da bambini all'età massima di 3 anni!

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciate mai il bambino insorvegliato!

ATTENZIONE! Prima di usare la carrozzina assicuratevi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicuratevi che nel piegare e nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! Prima di usare, controllate se gli attrezzi di fissaggio della navicella o della poltroncina o del seggiolino auto (opzione aggiuntiva) sono attivati nel modo corretto!

ATTENZIONE! La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per eseguire corse o scivolate!

ATTENZIONE! La navicella è adatta per bambini che non possono star seduti da soli, che non possono girare e sollevarsi da soli sulle braccia o le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 chili.

EN 1888:2012

CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nella carrozzina, può portare alla sua instabilità!
5. Quando la carrozzina sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllare periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

SPIEGARE LA CARROZZINA

1. Aspetto della carrozzina quando è piegata. (foto 1)

2. Sollevare il manubrio della carrozzina insù. Essa si spiegherà e si fisserà da sola. (foto 2 e 3).

MONTAGGIO DELLA CARROZZINA

1. Mettete le ruote posteriori come evidenziato sulle foto 4 e 5.
2. Montate bene le ruote anteriori, premendole insù fino alla loro chiusura. Controllate se sono ben fissate. (Foto 6)
3. Montate la navicella, facendo attenzione che le molle siano posizionate e fissate nei rispettivi fori che si trovano sulla costruzione. (Foto 7 e 8)
4. Montate la barra per il bambino. (Foto 9) Per togliere la barra, premete i bottoni, posizionati ai suoi due lati. (Foto 10)
5. Potete regolare la posizione dello schienalino della poltroncina sia usando i meccanismi di blocco che si trovano sul retro, mettendoli nella posizione desiderata, sia premendo contemporaneamente i due bottoni laterali. (Foto 11 e 11a)

ATTENZIONE! Se fate delle prove di far abbassare lo schienalino senza aver prima liberato il meccanismo e se applicate una grande forza, il meccanismo bloccante si deforma e ciò non è coperto dall'assistenza tecnica nel periodo della garanzia!

6. Potete togliere la poltroncina premendo i bottoni posizionati ai due lati della poltroncina e tirando allo stesso tempo la poltroncina insù. (Foto 12)
7. *Il seggiolino auto viene montato al modo identico, rispetto al montaggio della poltroncina e della navicella. Inserite i piedini del seggiolino nei fori di sicurezza delle tenute in plastica ai due lati della costruzione. (Foto 13) Lo scatto significa che il seggiolino è fissato.

* Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!

SFRUTTAMENTO

1. Se avete bisogno di parcheggiare la carrozzina, potete usare i freni, posizionati sulle ruote posteriori, premendo il pedale del freno, posizionato sull'asse posteriore. (foto 14)
2. Potete regolare l'altezza del manubrio premendo il bottone del meccanismo. (foto 15)
3. Per cambiare (abbassare) la posizione della capottina, prendete la sua parte superiore e tiratela fino alla posizione desiderata. (foto 16)

ATTENZIONE! La mancata osservanza dell'istruzione presentata sopra porta al danneggiamento dei fissatori.

4. Se dovete usare la poltroncina, potete smontare la navicella premendo contemporaneamente i bottoni che si trovano ai due lati e tirando insù. (foto 17 e 17a)
5. Quando usate la poltroncina È OBBLIGATORIO mettere le cinture di sicurezza al bambino.
6. Per bloccare le cinture di sicurezza, unite gli elementi 1 e 2 fino allo scatto.
7. Per sbloccare le cinture di sicurezza dovete premere l'elemento 1 e tirare fuori l'elemento 2.

CHIUSURA DELLA CARROZZINA

1. Attivate i freni della carrozzina.
2. Piegate la capottina nel grado massimo.
3. Il piegamento della carrozzina allo scopo del trasporto si fa quando tirate i meccanismi, posizionati sul manubrio, premendo prima il bottone che libera il meccanismo destro. (foto 18)
4. Se la carrozzina è piegata nel modo corretto, dovrà avere l'aspetto, evidenziato sulla foto 19.

МК

**AURORA
КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
ДЕЛОВИ**

1. Метална конструкција на количката.....1 број,
2. Кош за летниот период.....1 број,
3. Кош за новородено бебе.....1 број,
4. *Столче за автомобил.....1 број,
5. Прекривка наменета за нозете.....1 број,
6. Браник за заштита од сонце.....1 број,
7. Заштитен дел.....1 број,
8. Ташна за аксесоари.....1 број,
9. Кош наменет за пазарување.....1 број,
10. Предни тркала.....2 броја,
11. Задни тркала.....2 броја,

*Дополнителен аксесоар! Не е вклучен во комплетот!

ПРЕД ДА ПРИСТАПИТЕ КОН УПОТРЕБАТА, ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ АКТУЕЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ВНИМАВАЈТЕ НА НАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. НЕ ПРИДРЖУВАЊЕТО НА СИТЕ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОДРАЗИ ВРЗ БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Наведеното превозно средство е наменето за деца од 0 месеци и тежина од 15 kg!
2. Кошот за новородено бебе е сместен со детската количка Aurora!
3. Столчето за автомобил е сместен со детската количка модел Aurora!
4. Столчето за автомобилот не заменува креветче или легло за спиење! Ако детето има потреба од спиење, истото треба да биде поставено на соодветно место за новороденче, креветче или легло за спиење!
5. Не поставувајте душек со дебелина повеќе од 10 мм!
6. Употребувајте ги сопирачките на тркалата, доколку количката не ја држите со рака!
7. Не ја оставајте количката на нерамни површини, дури и со активирани сопирачки!
8. Користете ги уредите за паркирање, кога ги поставувате или земате децата!
9. Кошот за пазарување е со максимална товарност од 2 kg!

7. Не ја оставајте количката на нерамни површини, дури и со активирани сопирачки!
8. Користете ги уредите за паркирање, кога ги поставувате или земате децата!
9. Кошот за пазарување е со максимална товарност од 2 kg!
10. Секој товар, закачен на рачката и/или на крајот на леглото и/или на страна на количката, има влијание врз стабилноста на детската количка! Не закачувајте торби и ташни!
11. Редовно проверувајте ги деловите на количката! Редовно прегледувајте, подредувајте и чистете ја количката!
12. Количката е наменета за едно дете!
13. Аксесоари кои не се одобрени од производителот, не можат и не треба да бидат употребувани!
14. Треба да бидат употребувани резервни делови само доставени или препорачани од производители/дистрибутерот/!
15. Започнете да ѝ употребувате безбедностните колани веднаш штом вашето дете започне да седи без туѓа помош!
16. Секогаш употребувајте безбедносни колани, кога детето е во количката! Секогаш употребувајте колан помеѓу нозете во комбинација со коланот за преку половината! За да избегнете евентуално паѓање или лизгање на детето секогаш користете ги коланите за преку рамења!
17. Уверете се дали безбедностниот колан е наместен правилно!
18. Количката треба да се употребува или користи под набљудување на возрасно лице!
19. Не дозволувајте на детето да се игра во количката или да се наведнува од неа!
20. Не дозволувајте на детето да се исправува во количката!
21. Не дозволувајте на детето да се исправи врз седиштето или браникот!
22. Не ја употребувајте количката по нерамни површини, во близина покрај оѓин или други опасни места!
23. Не ја употребувајте количката по степеници и ескалатори!
24. Соберете ја количката пред да се качувате или симнувајте по скалите! Качувањето на количката по степеници, тротоари и други препреки, со натискање на рачката води до нејзино деформирање и истото не подлежи на гаранција!
25. Регулацијата на седиштето треба да се извршува само со познавање на тоа дејствие а истото е детално наведено во инструкцијата.
26. Подмачкувајте ги тркалата и металните делови редовно, за да сте сигурни дека количката е исправна!

симнувајте по скалите! Качувањето на количката по степеници, тротоари и други препреки, со натискање на рачката води до нејзино деформирање и истото не подлежи на гаранција!

25. Регулирањето на седиштето треба да се извршува само со познавање на тоа дејствие а истото е детално наведено во инструкцијата.
26. Подмачкувајте ги тркалата и металните делови редовно, за да сте сигурни дека количката е исправна!
27. Секогаш исушете ја количката ако е намокрена!
28. Тој што ќе ја собира количката треба да биде запознат со нејзините функции!
29. Височината на детето возено во количката нетреба да ги надминува 96 см.
30. Количката е наменета за употреба на деца до 3г!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогаш не оставајте го детето без надзор!

ВНИМАНИЕ! Претходно уверете се дека сите делови за заклучување на количката се активирани пред да ја користете!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреди уверете се дека детето е на безопасно растојание при отварање и затварање на овој продукт!

ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте на детето да се игра со овој продукт!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали деловите за прилагодување на кошот за новороденче или седлото или столчето за автомобил (дополнителна опција) се правилно активирани пред употреба!

ВНИМАНИЕ! Летниот кош не е наменет за деца под 6 месеци!

ВНИМАНИЕ! Овој продукт не е наменет за трчање и лизгање!

ВНИМАНИЕ! Кошот за новороденче е наменет за дете коешо неможе да седи, да се превртува и да се подига на раце и колена само! Максимална тежина на детето е 9кг!

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

1. Доколку сакате да ги исчистете металните делови од количката, најпрво избришете ги со влажна крпа а потоа исушете ги со сува крпа.
2. Доколку сакате да ги исчистете пластичните делови, употребувајте крпа, вода и средство наменето за пластика.
3. Доколку сакате да ги исчистете текстилните делови употребувајте средство наменето за текстил.

4. Дополнителен товар поставен врз количката може да доведе до нејзина евентуална нестабилност!
5. Кога количката се наоѓа во собрана положба, никогаш не ставајте дополнителни работи врз неа!
6. Подмачкувајте ѝ периодично шрафовите и металните оски кои се наоѓаат на тркалата.
7. Проверувајте ѝ периодично деловите и доколку има разлабавени или оштетени делови, веднаш заменете ги со нови!

РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Склопен вид на количката. (слика 1).
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре, при што таа ќе се расклопи и автоматски ќе се заклучи. (слика 2 и 3).

МОНТИРАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете ги задните тркала, како што е наведено во сликите 4 и 5.
 2. Монтирањето на предните тркала се врши со претискање нагоре до самото нивно заклучување. Проверете дали се добро заклучени (слика 6).
 3. При монтирањето на кошот, внимавајте штипките да се прилагодат и фиксираат во наменетите отворите кои што се наоѓаат во рамката. (слика 7 и 8)
 4. Монтирајте ја предната рачка за играчки на количката. (снимка 9) За да ја отстранете рачка за играчки на количката претиснете ги копчињата кои се наоѓаат од двете страни. (слика 10).
 5. Положбата на потпирачот на летниот кош може да го регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба., како и кога ќе ги претиснете истовремено двете странични копчиња. (слика 11 и 11а)
- ВНИМАНИЕ!** Доколку направите обид да го соборите потпирачот, без при тоа да го отклучите, а воедно примените и сила врз него, механизмот за заклучување се деформира, па истиот не подлежи под гаранција!
6. Отстранувањето на кошот се прави на тој начин што, со истовремено претискање на копчињата кои се наоѓаат од двете страни на седиштето и повлечете нагоре. (слика 12)
 - 7.* Столчето за автомобил се монтира на ист начин како и летниот кош за новородено бебе. Вметнете ги нозете на столчето во пдредените отвори на пластичните држачи од двете страни на рамката. (слика 13) Кога слушнете звук на шкрипнување, истото значи дека столчето е фиксирано.

**Дополнителен аксесоар! Не е вклучен во комплетот!*

КОРИСТЕЊЕ

1. Доколку имате потреба од мирување на количката треба да ѝ користите кочниците на задните тркала, тогаш го претискате педалот за кочење што се наоѓа на задната страна (слика 14).
2. Височината на рачката можете да ја регулирате на начин што го претискате копчето на механизмот. (слика 15).
3. За промена на положбата на делот наменет за сенка треба да го фатите горниот дел и да го повлечете надолу до саканата позиција. (слика 16)

ВНИМАНИЕ! Доколку го користите спротивно на наведеното може да дојде до оштетување на функциите.

4. Доколку имате потреба од користење на летниот стол, кошот за новородено бебе, се врши со промена на начин што, истовремено ги претискате копчињата кои се наоѓаат од двете страни и теглете нагоре (слика 17 и 17а).
5. При користење на летниот стол **ЗАДОЛЖИТЕЛНО** ставете ги безбедносните појаси на детето.
6. За да ги заклучите безбедносните појаси, поврзете ги елемент 1 и елемент 2 до нивното шкрашнување.
7. За да ги отклучите безбедносните појаси, треба да ги претиснете елемент 1 и да го извлечете елемент 2.

СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Ракувајте со кочниците на количката.
2. Скопете го максимално делот наменет за сенка.
3. Доколку сакате да ја транспортирате количката истеглете ѝ механизмите што се наоѓаат на рачките но пред тоа претиснете го копчето и ќе и со тоа ќе се ослободи десниот механизам. (слика 18).
4. Правилно склопената количка треба да изгледа на начин опишан како на слика 19.

PL

AURORA
WÓZEK WIELOFUNKCYJNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
CZĘŚCI

1. Stelaż metalowy wózka	1szt
2. Siedzisko letnie	1szt
3. Gondola	1 szt
4. *Fotelik samochodowy	1szt
5. Pokrowiec na nóżki	1szt
6. Daszek /Budka	1szt
7. Bariierka przednia	1szt
8. Torba	1szt
9. Koszyk na zakupy	1szt
10. Koła przednie	2szt
11. Koła tylne	2szt

*Akcesoria dodatkowe! Niewłączone w zestawie!

PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka w wieku od 0 miesięcy o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg!
2. Gondola dla noworodka idealnie pasuje do wózka dziecięcego Aurora!
3. Fotelik samochodowy idealnie pasuje do wózka dziecięcego Aurora!
4. Fotelik samochodowy nie spełnia funkcji gondoli czy łóżeczka. Jeśli dziecko jest śpiące powinno być położone w gondoli lub łóżeczku!
5. Nie nakładaj materaca grubszego niż 10mm!
6. Używaj hamulców, kiedy nie trzymasz wózka!
7. Nie zostawiaj wózka na pochylonych nawierzchniach nawet, jeśli system hamulcowy jest aktywowany!
8. Używaj hamulca, kiedy kładziesz lub wyjmujesz dziecko z wózka!
9. Maksymalne obciążenie torby nie może przekraczać 2 kg!
10. Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie na rączce i innych elementach wózka narusza jego stabilność!
11. Pamiętaj o sprawdzaniu czy części wózka nie są poluzowane. Regularnie dbaj o czystość wózka!

12. Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka!
13. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta! Wszelkie dodatkowe wyposażenie niewymienione przez producenta nie powinno być stosowane!
14. Używaj tylko części rezerwowych poleconych przez producenta/dystrybutora!
15. Używaj pasów bezpieczeństwa, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać!
16. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy dziecko jest w wózku. Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym. Aby zapobiec wypadnięciu czy wysunięciu dziecka zawsze używaj szelek!
17. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo!
18. Wózek może być używany tylko pod kontrolą dorosłych!
19. Nie pozwól, aby dziecko bawiło się albo wieszało na wózku!
20. Nie pozwól, aby dziecko stało będąc w wózku!
21. Nie pozwól, aby dziecko stało na siedzeniu lub podnóżku!
22. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach, w pobliżu ognia i innych niebezpiecznych miejscach!
23. Nie używaj wózka na schodach. Również ruchomych!
24. Złóż wózek, kiedy idziesz po schodach. Nie zjeżdżaj i nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach, gdy w wózku znajduje się dziecko. Grozi to uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża, za co producent nie ponosi odpowiedzialności!
25. Osoba regulująca oparcie musi zapoznać się z instrukcją obsługi!
26. Pamiętaj o regularnym smarowaniu kół i części metalowych celem ich poprawnego działania!
27. Zawsze susz i wietrz wózek, jeśli był zmoczony!
28. Osoba składająca wózek musi zapoznać się z jego funkcjami!
29. Wzrost dziecka wożonego w wózku nie powinien przekraczać 96 cm!
30. Wózek jest przeznaczony do użytku dla dzieci do lat 3!

UWAGA

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

UWAGA! Przed użyciem upewnij się, że wszystkie blokady są aktywne!

UWAGA! Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko jest w odpowiedniej odległości, kiedy wózek jest rozkładany i składany!

UWAGA! Nie pozwól by dziecko bawiło się tym produktem!

UWAGA! Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie mocowania gondoli, siedziska lub fotelika samochodowego (dodatkowa opcja) jest prawidłowo

zablokowane!

UWAGA! Siedzisko letnie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca!

UWAGA! Ten produkt nie nadaje się do biegania i jazdy na łyżwach lub rolkach!

UWAGA! Gondola jest odpowiednia dla noworodków, które nie mogą samodzielnie siadać, przekręcać czy podnosić. Może wytrzymać ciężar dziecka do 9 kg!

BDS EN 1888:2012

UTRZYMANIE

1. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej szmatki a następnie wytrzeć do sucha.
2. Do czyszczenia części plastikowych należy użyć szmatki, wody i delikatnego detergentu.
3. Do czyszczenia tkanin należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.
4. Dodatkowe obciążenie ma wpływ na stabilność wózka.
5. Podczas czyszczenia wózka nie należy umieszczać na nim przedmiotów.
6. Regularnie smaruj śruby i ośki kół.
7. Regularnie sprawdzaj czy części nie są uszkodzone i poluzowane. Jeśli tak zmień je na nowe.

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek (rysunek 1)
2. Podnieś rączkę wózka do góry; wózek się otworzy i zatrzaśnie automatycznie. (rysunek 2 i 3).

MONTOWANIE WÓZKA

1. Zamontuj koła tylnie jak na rys.4 i 5
2. Włóż koła przednie i dociśnij je do góry. Upewnij się, że są prawidłowo zamocowane (rys.6)
3. W zależności od potrzeby zamocuj siedzisko letnie lub gondolę, upewniając się, że zaciski są zamocowane we właściwych otworach na ramie (rys.7 i 8)
4. Zamocuj barierkę przednią (rys.9). By zdjąć barierkę naciśnij przyciski po obu jej stronach (rys.10).

5. Regulacja oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdującej się z tyłu jednocześnie naciskając przyciski po obu stronach. Ustaw oparcie w wybranej pozycji. (rys.11 i 11a).

UWAGA! Jeśli będziesz próbować ustawiać oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.

6. Zdjęcie siedziska letniego odbywa się przez jednoczesne naciśnięcie przycisków po jego bokach i wyciągnięciu siedziska(rys.12).
7. *Fotelik samochodowy montowany jest tak samo jak siedzisko letnie i gondola. Włóż nóżki fotelika do odpowiadających otworów znajdujących się na plastikowej ramie (rys.13). Kliknięcie oznacza, że fotelik jest zamontowany.

*Akcesoria dodatkowe! Niewłączone w zestawie!

EKSPLOATACJA

1. Gdy wózek znajduje się w jednym miejscu, zawsze używaj hamulca tylnych kół, naciskając pedał hamulcowy znajdujący się na tylnej osi (rys.14)
2. Wysokość rączki można regulować naciskając przycisk mechanizmu (rys.15).
3. By zmienić pozycję daszka złap ręką górną część budki i pociągnij w dół do wybranej pozycji (rys.16).

UWAGA! Nieprzestrzeganie zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmów.

4. Jeśli chcesz użyć siedziska, wyjmij gondolę naciskając jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach i wyciągnij ją do góry (rys.17 i 17a)
5. Używając siedziska **OBOWIĄZKOWO** używaj pasów bezpieczeństwa.
6. Aby zapiąć pasy bezpieczeństwa, połącz ze sobą el.1 i el2, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
7. Aby odpiąć pas, naciśnij el.1 i wyciągnij el.2.

SKŁADANIE WÓZKA

1. Użyj hamulców.
2. Złóż daszek.
3. Złożenie wózka polega na wyciągnięciu mechanizmów znajdujących się na stelażu, naciskając wcześniej przycisk odblokowujący prawy mechanizm. (rys.18).
4. Prawidłowo złożony wózek powinien wyglądać jak na rys.19.

AURORA
WÓZEK WIELOFUNKCYJNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZĘŚCI

1. S t e l a ż m e t a l o w y w ó z k a
1szt
2. S i e d z i s k o l e t n i e
1szt
3. G o n d o l a
1szt
4. * F o t e l i k s a m o c h o d o w y
1szt
5. P o k r o w i e c n a n ó ż k i
1szt
6. D a s z e k / B u d k a
1szt
7. B a r i e r k a p r z e d n i a
1szt
8. T o r b a
1szt
9. K o s z y k n a z a k u p y

RUS

AURORA

КОМБИНИРОВАННАЯ КОЛЯСКА

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАСТИ

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | 1 шт. |
| 2. Летний прогулочный блок | 1 шт. |
| 3. Корзина для новорожденного | 1 шт. |
| 4.*Автокресло для автомобиля | 1 шт. |
| 5. Накидка на ножки | 1 шт. |
| 6. Тент | 1 шт. |
| 7. Бампер | 1 шт. |
| 8. Сумка для аксессуаров | 1 шт. |
| 9. Корзина для покупок | 1 шт. |
| 10. Передние колеса | 2 шт. |
| 11. Задние колеса | 2 шт. |

**Дополнительный аксессуар! Не входит в набор!*

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 0 месяцев и весом до 15 кг!
2. Корзина для новорожденного совместима с детской коляской Aurora!
3. Автокресло для перевозки новорожденных совместимо с коляской модели Aurora!
4. Автокресло для перевозки новорожденных не может заменить манеж или кроватку! Если ваш ребенок нуждается во сне, уложите его в подходящую корзину для новорожденного, манеж или кроватку!
5. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
6. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!

7. Не оставляйте коляску на наклоненных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
8. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или удаляете его из коляски!
9. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
10. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!
11. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!
12. Коляска предназначена для одного ребенка!
13. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!
14. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!
15. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!
16. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!
17. Убеждайтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!
18. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!
19. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!
20. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!
21. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!
22. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или других опасных мест!
23. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!
24. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
25. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!
26. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!
27. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
28. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!
29. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!

30. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все замки/защелки фиксированы в рабочее состояние!

ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого изделия!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

ВНИМАНИЕ! Проверьте перед использованием, правильно ли активированы устройства прикрепления корзины для новорожденного или автокресла (дополнительная опция)!

ВНИМАНИЕ! Летний прогулочный блок не предназначен для детей младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Это изделие не предназначено для бега или катания!

ВНИМАНИЕ! Корзина для новорожденного подходит для ребенка, который не может сидеть, переворачиваться или подниматься на руках или коленках. Максимальный вес ребенка – 9 кг.

БДС EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажным платком, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте платок, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к нестабильности коляски!
5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!
6. Регулярно смазывайте болты и оси колес!
7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Сложенный вид коляски. (Снимок 1)
2. Потяните ручку коляски вверх, при этом она разложится и зафиксируется автоматически. (Снимки 2 и 3)

МОНТАЖ КОЛЯСКИ

1. Поставьте задние колеса, как это показано на снимках 4 и 5.
2. Монтируйте передние колеса, прижимая их вверх до их защелкивания. Проверьте, защелкнуты ли они хорошо. (Снимок 6)
3. Монтируйте корзину для новорожденного. Проследите, при этом, чтобы фиксаторы расположились и зафиксировались в предназначенных для этого отверстиях рамы. (Снимки 7 и 8)
4. Монтируйте бампер для ребенка. (Снимок 9) Чтобы удалить бампер, нажмите на кнопки, расположенные по его обеим сторонам (Снимок 10)
5. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, используя фиксирующие механизмы, которые находятся на спинке, поставив их в желаемое положение и нажимая одновременно на обе боковые кнопки (Снимки 11 11a)

ВНИМАНИЕ! Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!

6. Удаление летнего прогулочного блока происходит посредством одновременного нажатия на кнопки с обеих сторон сидения и вытягивания его вверх. (Снимок 12)
7. *Автокресло для автомобиля монтируется аналогичным с монтажом летнего прогулочного блока и корзины для новорожденных способом. Вложите ножки кресла в предохранительные отверстия пластмассовых держателей по боковым сторонам рамы. (Снимок 13) Щелчок означает, что кресло зафиксировано.

** Дополнительный аксессуар! Не входит в набор!*

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. В случае необходимости установления коляски в неподвижном положении, можете пользоваться системой тормозов задних колес, нажимая на тормозную педаль, находящуюся на задней оси. (Снимок 14)
2. Высоту ручки можно наладить, нажимая одновременно на кнопки обеих механизмов. (Снимок 15)
3. Для изменения (снятия) положения тента возьмите в руки его верхнюю

часть и потяните вниз до желаемой позиции. (Снимок 16)

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этого указания приводит к повреждению фиксаторов!

4. Если необходимо использование летнего прогулочного блока, корзина для новорожденного ребенка удаляется после одновременного нажатия на кнопки, находящиеся с обеих сторон и вытягивания их вверх. (Снимки 17 и 17а)

5. При пользовании летним прогулочным блоком **ОБЯЗАТЕЛЬНО** поставьте ребенку ремни безопасности.

6. Чтобы пристегнуть ремни безопасности, соедините эл. 1 и эл. 2 до их защелкивания.

7. Чтобы освободить ремни безопасности, нужно нажать на эл. 1 и вытянуть вовне эл. 2.

КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Приведите коляску в неподвижное положение при помощи тормозной системы.

2. Согните максимально тент.

3. Приведение коляски в сложенное положение с целью транспортировки происходит с помощью вытягивания на себя механизмов, находящихся на ручке, перед тем нажав на кнопку, освобождающую правый механизм. (Снимок 18)

4. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 19.

AURORA

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Metalna konstrukcija kolica – 1 kom.
2. Letnja korpa – 1 kom.
3. Korpa za novorođenče – 1 kom.
4. *Auto sedište – 1 kom.
5. Prekrivač za noge – 1 kom.
6. Tenda – 1 kom.
7. Zaštitna prečaga – 1 kom.
8. Torba za dodatke – 1 kom.
9. Korpa za kupovinu – 1 kom.
10. Prednji točkovi – 2 kom.
11. Zadnji točkovi – 2 kom.

** Dodatna oprema! Nije deo kompleta!*

Pre upotrebe pažljivo pročitajte ova uputstva i čuvajte ih radi kasnije informacije. Nepoštovanje ovih uputstava može ugroziti bezbednost vašeg deteta!

MERE BEZBEDNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 0 meseci i do 15 kg telesne težine!
2. Korpa za novorođenče je kompatibilna sa dečjim kolicima Aurora!
3. Auto sedište je kompatibilno sa modelom dečjih kolica Aurora!
4. Auto sedište ne zamenjuje krevetac ili krevet! Ako Vaše dete ima potrebu za snom, ono mora da bude stavljeno u odgovarajuću korpu za novorođenče, krevetac ili krevet!
5. Ne postavljajte dušek deblji od 10 mm!
6. Koristite kočnice ukoliko ne pridržavate kolica rukom!
7. Nikada na ostavljajte kolica na površinama pod nagibom, čak ni onda kada su kočnice aktivirane!
8. Koristite uređaje za parkiranje kada stavljate ili uzimate dete iz kolica!
9. Korpa za kupovinu može da podnese maksimalni teret do 2 kg!
10. Svaki teret okačen na ručke i/ili na leđa naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečjih kolica! Nemojte kačiti torbe i pakete!
11. Povremeno proveravajte da li postoje olabavljeni delovi kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!

12. Kolica su namenjena samo za jedno dete!
13. Dodatke koji nisu odobreni od strane proizvođača ne bi trebalo koristiti!
14. Koristiti samo originalne rezervne delove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer!
15. Počnite sa upotrebom sigurnosnih pojaseva čim vaše dete počne da sedi samo!
16. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite pojasom između nogu u kombinaciji sa pojasom za struk! Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu ili isklizavanju deteta, uvek koristite pojase za ramena!
17. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno stavljen!
18. Kolica uvek koristiti u prisustvu odrasle osobe!
19. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi na njima!
20. Ne dozvoljavajte detetu da stoji u kolicima!
21. Ne dozvoljavajte detetu da stoji na sedištu ili postolju za noge!
22. Ne koristite kolica po neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
23. Ne koristite kolica na stepeništu ili eskalatorima!
24. Sklapajte kolica pre nego što se penjete ili silazite stepenicama. Penjanje kolica pritiskom na dršku po stepenicama, trotoarima i preko drugih prepreka, dok se dete nalazi u njima, vodi do njihovog krivljenja i ne podležu garanciji!
25. Podešavanje naslona vrši se samo nakon upoznavanja sa uputstvima za korišćenje!
26. Podmazujte točkove i metalne delove redovno, kako biste bili sigurni da kolica dobro funkcionišu!
27. Uvek sušite i provetravajte kolica, ukoliko su se nakvasila!
28. Čovek koji sklapa kolica, treba da bude upoznat sa njihovim funkcijama!
29. Visina deteta, koje se vozi u kolicima, ne treba da bude preko 96 cm!
30. Kolica su namenjena deci do 3 godine starosti!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

UPOZORENJE! Proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!

UPOZORENJE! Kako bi izbegli povrede, proverite da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda! **UPOZORENJE!** Ne dozvoljavajte detetu da se igra ovim proizvodom! **UPOZORENJE!** Proverite da li su delovi za pričvršćivanje korpe za bebe ili sedišta ili auto sedišta (dodatna opcija) pravilno postavljeni pre upotrebe! **UPOZORENJE!** Letnja korpa nije pogodna za decu mlađu od 6 meseci! **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije pogodan

za trčanje ili klizanje! **UPOZORENJE!** Korpa za novorođenče pogodna je za dete koje ne može samostalno da sedi, da se okreće i da se podiže na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

BDS EN 1888:2012

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Za čišćenje metalnih delova koristite vlažnu krpu, a zatim iste osušite dobro suvom.
2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite preparat za čišćenje presvlaka.
4. Dodatni prtljag postavljen u kolica može ih učiniti nestabilnim!
5. Kada ne koristite kolica, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!
6. Povremeno podmazujte šrafove i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte da li su neki delovi olabavljeni ili pokvareni, i ukoliko takvih ima odmah ih zamenite novim!

RASKLAPANJE KOLICA

1. Izgled sklopljenih kolica. (slika 1)
2. Podignite držač kolica na gore, pri čemu će se ona otvoriti i automatski zaključati. (slike 2 i 3)

SASTAVLJANJE KOLICA

1. Postavite zadnje točkove, kao što je prikazano na slikama 4 i 5.
2. Postavite prednje točkove, pri čemu ih pritiskate ka gore dok se ne zaključaju. Proverite da li su dobro zaključani. (slika 6)
3. Postavite korpu, pri čemu treba da obratite pažnju pri postavljanju štipaljke da budu u pravilnom položaju i fiksirane u za to namenjenim otvorima u okviru, (slike 7 i 8)
4. Postavite zaštitnu prečagu za dete, (slika 9) Kako bi skinuli zaštitnu prečagu, pritisnite dugmad, koja se nalaze sa njegove obe strane, (slika 10). Položaj naslona za korpu može se regulisati korišćenjem mehanizama za zaključavanje, koji se nalaze na zadnjoj strani, i postavite ga u željeni položaj isto kad pritisnete istovremeno oba bočna dugmeta (slika 11 i 11a)

UPOZORENJE! Ako pokušate da spustite naslon pre nego što ste otključali mehanizam za blokiranje i jako pritisnete, mehanizam za blokiranje će se deformisati, što ne podleže garanciji!

6. Sklanjanje korpe vrši se istovremenim pritiskom dugmadi sa obe strane sedišta i njegovim povlačenjem na gore, (slika 12)

7. *Auto sedište postavlja se isto kao i letnja korpa i korpa za novorođenčad. Ubacite krajeve sedišta u zaštitne otvore plastičnih držača sa obe strane rama. (slika 13) Kada čujete klik znači da je sedište fiksirano.

*** Dodatna oprema! Nije deo kompleta!**

KORIŠĆENJE

1. Ukoliko je potrebno kolica da ostanu na jednom mestu možete koristiti kočnice na zadnjim točkovima pritiskom na kočionu pedal, koja se nalazi na zadnjoj osovini. (slika 14)

2. Visinu drške možete regulisati istovremenim pritiskom dugmadi oba mehanizma, (slika 15)

3. Za menjanje (spuštanje) položaja tende uhvatite njen gornji deo i povucite prema dole do željene pozicije, (slika 16)

UPOZORENJE! Ukoliko ne poštujete gore navedeno doći će do oštećenja fiksatora!

4. Ukoliko je neophdno korišćenje letnje stolice, korpa za novorođenče se skida istovremenim pritiskom na dugmeta, koji se nalaze sa obe njene strane i povlačenjem na gore, (slike 17 i 17a)

5. Prilikom korišćenja letnje stolice **OBAVEZNO** postavite sigurnosne pojaseve detetu.

6. Da bi sigurnosni pojasevi bili zaključani spojite deo 1 sa delom 2 dok ne čujete klik.

7. Za otvaranje sigurnosnih pojaseva treba da pritisnete deo 1 i da izvučete napolje deo 2.

SKLAPANJE KOLICA

1. Pritisnite kočnicu na kolicima.

2. Maksimalno sklopite tendu.

3. Sklapanje kolica pri transportu vrši se izvlačenjem mehanizama, koji se nalaze na ručki, no pre toga treba da stisnete dugme, koje oslobađa desni mehanizam. (slika 18)

4. Pravilno sklopljena kolica treba da izgledaju na način prikazan na slici 19.

TR

LORELLİ

AURORA

KOMBİNE ÇOCUK ARABASI

KULLANIM TALİMATI

1. Çocuk arabasının metal konstrüksiyonu	- 1 ad.
2. Yaz sepet	- 1 ad.
3. Yeni doğan çocuk sepeti	- 1 ad.
4.* Otomobil koltuğu	- 1 ad.
5. Ayak örtüsü	- 1 ad.
6. Tente	- 1 ad.
7. Grif	- 1 ad.
8. Aksesuar çantası	- 1 ad.
9. Pazar sepeti	- 1 ad.
10.Ön tekerler	- 2 ad.
11.Arka tekerler	- 2 ad.

* Ek aksesuar! Takıma dahil değildir!

KULLANIMA BAŞLAMAZDAN ÖNCE İŞBU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE GELECEKTE BİLGİ EDİNMEK İÇİN KORUYUNUZ. BU TALİMATLARA UYMAMAK ÇOCUĞUNUZUN EMNİYETİNİ ETKİLEYEBİLİR!

EMNİYET İSTEMLERİ

1. İşbu taşıt aracı 0 aylık ve 15 kg kadar ağırlıklı çocuklar için uygundur!
2. Yeni doğan çocuk sepeti Aurora çocuk arabası ile uyumludur!
3. Otomobil koltuğu Aurora çocuk arabası ile uyumludur!
4. Otomobil koltuğu çocuk oyun parkı veya karyolasını değiştiremez!
Çocuğunuzun uykuya ihtiyac duyduğu durumlarda onu uygun bir yeni doğan çocuk sepetine, çocuk oyun parkına veya karyolaya yerleştiriniz!
5. 10 mm fazla kalınlıkta döşek yerleştirmeyiniz!
6. Çocuk arabasını elle tutmazsanız eğer, frenleri kullanınız!
7. Çocuk arabasını frenler aktivite olsa bile meyilli yerlerde bırakmayınız!

8. Çocukları yerleştirirken veya kucağınıza alırken park etme mekanizmasını kullanınız!
9. Pazar sepetinin maksimal kapasitesi 2 kg!
10. Çocuk arabasının tutamacına ve/veya arkalık sırtına ve/veya yan taraflarına takılan her bir yük arabanın stabilizesini etkilemektedir! Çanta ve paketler takmayınız!
11. Çocuk arabalarını gevşemiş parçalar için periyodik olarak denetleyiniz!
12. Çocuk arabası 1 çocuk için uygundur!
13. Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır!
14. Ancak üretici / distribütör tarafından temin ve tavsiye edilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
15. Çocuğunuz dış yardım almadan oturmaya başladığı durumlarda hemen emniyet kemerlerini kullanmaya başlayınız!
16. Çocuk arabada bulunduğu durumlarda daima emniyet kemerlerini kullanınız! Ayaklar arası kemeri bel kemeri ile kombine olarak daima kullanınız! Çocuğun düşme veya kaymasından yara almayı önlemek için daima omuz kemerlerini kullanınız!
17. Emniyet kemerinin muntazam olarak takıldığına emin olunuz!
18. Çocuk arabasını yetişkin kişi gözetiminde kullanınız!
19. Çocuğun arabada oynamasına veya sarkılmasına izin vermeyiniz!
20. Çocuğun arabada ayakta durmasına izin vermeyiniz!
21. Çocuğun oturmakta veya basamakta ayakta durmasına izin vermeyiniz!
22. Çocuk arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşe veya diğer tehlikeli yerlere yakın kullanmayınız!
23. Çocuk arabasını merdivenlikler ve eskalatör /yürüyen merdivenler/ üzerinde kullanmayınız!
24. Merdivenlere binerken veya inerken çocuk arabasını katlayınız. Arabayı merdivenlere, trotuvarlara ve diğer engebeli yerlere çocukla tutamacı bastırarak bindirmek onun deforme olmasına yol açar ve garantili servise maruz tutulmaz!
25. Arkalık ayarlanması talimattan bu işlem kuralları ile tanışık kişi tarafından yapılmalıdır!
26. Çocuk arabasının iyi çalıştığına emin olmak için tekerleri ve metal parçaları daima yağlayınız!
27. Çocuk arabası ıslanmışsa eğer, daima kurulayınız ve havalandırınız!
28. Çocuk arabasını taşıtıran kişi onun fonksiyonları ile tanışık olmalıdır!
29. Arabada taşınan çocuğun boyu 96 sm aşmamalıdır!
30. Çocuk arabası 3 yaşına kadar çocuklar için uygundur.

DİKKAT

DİKKAT! Çocuđu hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayınız!

DİKKAT! Kullanımdan önce tüm kilitleme mekanizmalarının aktivite olduklarına emin olunuz!

DİKKAT! Yaralanmaları önlemek için bu ürünün açılması ve katlanmasında çocukların emniyetli mesafede bulunduđuna emin olunuz!

DİKKAT! Çocuđunuza bu ürünle oynamaya izin vermeyiniz!

DİKKAT! Yeni dođan ocuk sepeti mekanizmalarını veya oturađı veya otomobil koltuđu /ek opsiyon/ kullanımdan önce muntazam aktivite olduklarını denetleyiniz!

DİKKAT! Yaz sepeti 6 aydan küçük çocuklar için uygun deđildir!

DİKKAT! Bu rn kaçmak veya kaymak için uygun deđildir!

DİKKAT! Yeni dođan ocuk sepeti oturamayan, dönemeyen ve el ve dizleri üzerine kalkamayan ocuk için uygundur. Çocuđun maksimal ađırlıđı: 9 kg!

BDS EN 1888:2012

HİZMET VE BAKIM

1. Metal parçaları temizlemeniz için ıslak bezle siliniz ve kuru bezle kurulayınız.
2. Plastik parçaları temizlemek için bez, su ve yumuřak temizleme malzemesi kullanınız.
3. Tekstil parçaları için döřeme temizleme malzemesi kullanınız.
4. ocuk arabasına takılan ek bagaj onun dengesizliđine yol açabilir.
5. ocuk arabası emanette olduđu durumda üzerine diđer eřyalar yerleřtirmeyiniz!
6. Cıvataları ve teker dingillerini periyodik olarak yađ ile yađlayınız!
7. Periyodik olarak gevřemiř veya arızalanmıř parçalar için denetleyiniz ve böyleleri mevcut ise eđer, hemen yenileri ile deđiřtiriniz!

ÇOCUK ARABASININ AÇILIŐI

1. ocuk arabasının katlanmış Őekli /Res. 1/
2. ocuk arabasının tutamacını yukarı kaldırınız, bu durumda o açılacak ve otomatik olarak kilitlenecektir. /Res. 2 ve 3/

ÇOCUK ARABASI MONTAJI

1. Res. 4 ve 5 gösterildiği gibi arka tekerleri yerleştiriniz.
2. Ön tekerleri monte ediniz, kilitlemeye kadar yukarı bastırınız. İyice kilitlediklerini denetleyiniz. /Res. 6/
3. Sepeti monte ediniz ve klipsaların konstrüksiyonda bulunan deliklere yerleştirildiğine ve sabitlendiklerine dikkat ediniz. /Res. 7 ve 8/
4. Çocuğa ait grifi /sapı/ monte ediniz. /Res. 9/
Grifi uzaklaştırmak için iki tarafında bulunan düğmeleri bastırınız. /Res. 10/
5. Sepet arkalığının pozisyonunu ayarlamak için sırtında bulunan kilitleme mekanizmalarını kullanabilirsiniz ve istediğiniz pozisyona yerleştirebilirsiniz ve iki tarafında bulunan düğmeleri birlikte bastırınız. /Res. 11 ve 11a/
DİKKAT! Arkalığı açmazdan önce denemesi yaparsanız ve üzerine büyük bir güç uygularsanız, kilitleme mekanizması deforme olabilir ve bu da garantili servise maruz tutulmaz!
6. Sepeti uzaklaştırmak oturağın iki tarafında bulunan düğmeleri birlikte bastırmakla ve yukarı çektirmekle gerçekleşmektedir. /Res.12/
7. * Otomobil koltuğu yazlık sepet ve yeni doğan çocuk sepeti ile aynı usulde monte edilmektedir. Koltuğun ayaklarını konstrüksiyonun iki tarafında bulunan plastik tutamaçların ihtiyatlı deliklerine geçiriniz. /Res. 13/ Şıraklama koltuk sabitlenmiş demektir.

* Ek aksesuar! Takıma dahil değildir!

İŞLETME

1. Çocuk arabasını gerektiğinde bir yere yerleştirmek için arka tekerlerin frenlerini kullanabilirsiniz. Arka dingilde bulunan fren pedalını bastırınız. /Res. 14/
2. Tutamaç yüksekliğini ayarlamak için mekanizma düğmesini bastırınız. /Res. 15/
3. Tente pozisyonunu değiştirmek /indirmek/ için üst kısmını tutunuz ve aşağı istediğiniz pozisyona doğru çektiriniz. /Res.16/
DİKKAT! Bu talimata uymamak sabitleyicilerin arızalanmasına yol açar!
4. Yazlık sepet, yeni doğan bebek sepeti kullanımını gerekirse eğer, iki tarafında bulunan düğmeleri birlikte bastırmakla ve yukarı çektirmekle gerçekleşmektedir. /Res. 17 ve 17a/
5. Yazlık sandalye kullanımında çocuğun emniyet kemerleriniyerleştirmek mecburidir.
6. Emniyet kemerlerini kilitlemek için şıraklayıncaya kadar el. 1 ve el. 2

birleřtiriniz.

7. Emniyet kemerlerini açmanız için el. 1 bastırınız ve el. 2 dışarı çektiniz.

ÇOCUK ARABASININ KATLANMASI

1. Arabanın frenlerini aktivite ediniz.
2. Tenteyi maksimal katlayınız.
3. Arabayı taşımak için tutamacında bulunan mekanizmaları çektiniz ve ondan önce sağ mekanizmayı boşandıran düğmeyi bastırınız. /Res. 18/
4. Muntazam şekilde katlanmış bir araba Res. 19 gösterildiği şekilde olmalıdır.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu